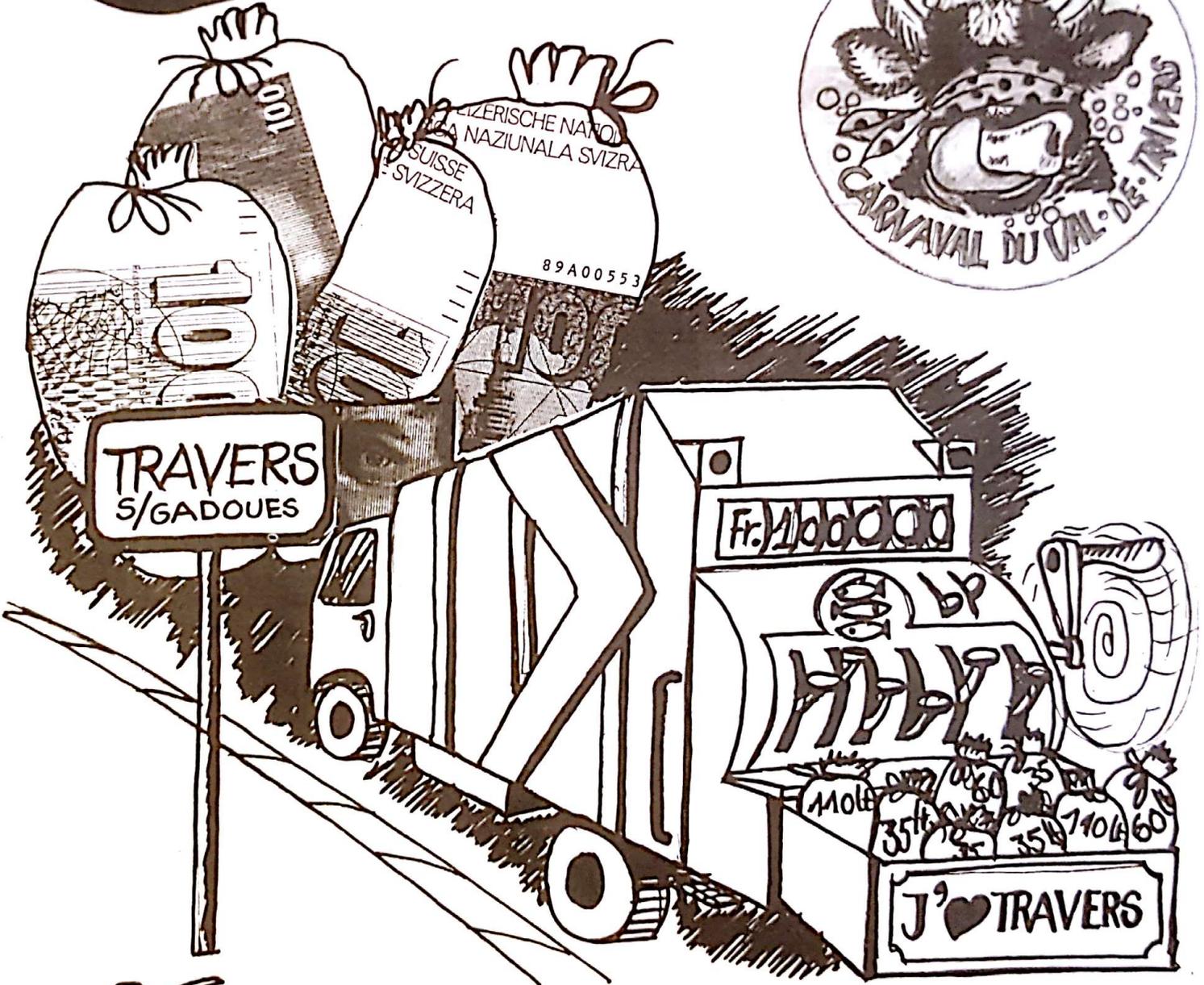


Le Carnaval  
du Val-de-  
Travers

# CARNAVAL



OFFERT GRACIEUSEMENT PAR LA VACHE DU CARNAVAL

VENDUE AU BUREAU COMMUNAL  
**Commune de Travers**  
**Vignette officielle pour container de 240 litres**  
 CETTE MARQUE DOIT ÊTRE FIXÉE A UNE POIGNÉE DU CONTAINER




Editeur: Comité du Carnaval

Mars 1992 Prix Fr. 3.-

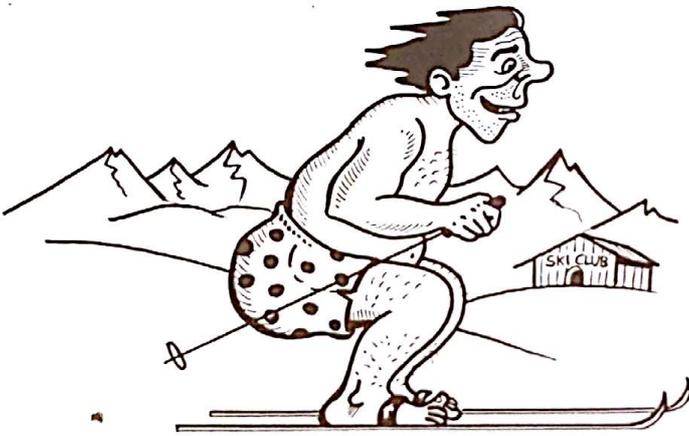
# BUTTES

## NEIGE EN JUILLET

En juillet de l'année dernière, un Vallonnier voulait savoir si le télésiège du TBRC fonctionnerait le 1er août. Il a donc téléphoné à la station. Là, un répondeur lui a dit d'une voix suave : «Suite aux mauvaises conditions d'enneigement, les installations sont fermées jusqu'à prochain avis.»

En plein été, faut l'faire.

La promotion touristique, c'est bien. Mais faut tout de même pas prendre les gens pour des imbéciles!



## JE ROUILLE POUR VOUS

La ratrac du TBRC a passé toute l'année à la belle étoile. Et quand l'hiver a fait semblant d'arriver, l'engin avait pris racine. Il a fallu recourir à du désherbant pour le dégager.

Faut dire que ce ratrac se sent très à l'étroit dans son nouvel et coûteux abri. A tel point que le mécano est obligé de le sortir pour en assurer l'entretien!

L'histoire ne dit pas si ces faits sont en relation avec la démission-surprise du chef technique du TBRC, Claude-Michel Jus-Vêt!



Relais gastronomique  
**chez BENITO**  
choix et spécialités  
servies dans un  
cadre unique  
chambres et confort  
Tél. 61.19.77

# SAINT-SULPICE

## HISTOIRE D'EAU

Paraît-il qu'il y a de l'eau dans le gaz au village où les autorités facturent le précieux liquide en fonction du nombre de robinets par immeuble.

Christian ZU-LIT, un gars du coin et prof de maths à ses heures, n'en finit plus de plancher sur ce problème de robinets. Comment démontrer qu'une vache consomme pour 4 fr. 10 de flotte par an, alors qu'un robinet de cuisine en laisse couler pour 82 fr. 50 dans le même temps?

Moralité : arrêtez de faire des gamins et élevez des veaux, c'est plus économique!

Quant à notre prof, il frise la crise de nerfs à chaque fois qu'on lui téléphone et qu'on lui dit : «Allo».



# NOIRAIGUE

## PAYE ET TAIS-TOI !

Suite au référendum lancé contre l'augmentation des indemnités des conseillers communaux, les lecteurs des quotidiens du canton ont appris que : «Ceux qu'ont lancé ce référendum redevaient des sous à la Commune»!

Voilà une façon démocratique pour des élus de traiter ceux qui exercent leurs droits de citoyens!

Par contre, que penser du secret de fonction???

GARAGE  
**P.-A. BUGNON**  
FLEURIER - R. d'Armes 12  
TÉL. 61.11.72  
AGENCES PEUGEOT-TALBOT

# FLEURIER

## URGENT D'ATTENDRE

Lorsqu'il est entré en fonction, au début de 1988, le nouveau conseiller communal responsable des services industriels de Fleurier, Willy T'AS-Chu, a pris un engagement solennel : il ferait en sorte qu'à l'avenir, les fouilles creusées dans les rues du bled ne resteraient pas ouvertes plus de six semaines!

Force est d'admettre que pour l'avenue de la Gare, ce délai a été largement dépassé. Les mauvaises langues prétendent que T'As-Chu a fait traîner le chantier en longueur, en attendant les conclusions de l'enquête relative à la circulation au centre de Fleurier.

Pour une fois qu'un Orange n'est pas pressé!

## CES MALADES QUI NOUS SOIGNENT

Automne 91. Un papa et sa fille se rendent chez le toubib E. Feuli pour soigner leur grippe.

Le Toubib ; «Monsieur, fumez-vous toujours autant?»

Lui : «Oui.»

«Alors je ne vous soignerai pas et m'occuperai uniquement de votre fille.»

Le grippé en a été tellement soufflé qu'il n'a même pas protesté.

Décidemment, il faudrait exiger de certains toubibs qu'ils indiquent sur l'annuaire téléphonique ainsi que sur leurs plaques : «Pour non fumeur uniquement» ou «Soigne uniquement les bonnes bouilles et les gens en bonne santé».

Adieu, serment d'Hypocrate...



## BIENVENUE A LA FLEURISIA

Tout le monde l'attendait impatiemment, l'inauguration de la nouvelle salle Fleurisia. Et finalement, en juin de l'année dernière, le Conseil communal pouvait lancer les invitations pour le grand jour, fixé au 30 août de l'an de grâce 1991.

Mais quelle ne fut pas la surprise des invités de découvrir, en lisant leur carton, qu'ils devaient s'inscrire jusqu'au... 31 août au plus tard, soit le lendemain de la fête!

Une manière comme une autre d'essayer d'économiser quelques couverts!

Un café NOIR après  
une nuit BLANCHE ?  
Boutique du café, thé, épices.  
Claudine Aeby. Hôpital 17  
2114 Fleurier - Tél. 038.61.25.54

GARAGE  
CL. DUTHÉ  
Fleurier  
VW Audi TÈL. 61.16.37

Teinture-Blanchisserie du Vallon  
SERVICE PROPEVIT  
M. MAGNIN  
Deux services pour  
vos nettoyages chimiques  
FLEURIER  
Promenade 5 - Tél. 61.10.75

Boutique Jeunesse  
Disney Mode  
● Vêtements pour enfants  
● Chaussures 16-31  
● Vêtements futures mamans  
G. Weissbrodt  
P. du Marché 9 ~ FLEURIER

## L'CLAUDE DE BRODE-OUAIS

Entendu des spectateurs de la R'vue Montandon.  
«T'as vu? Montandon a r'sorti une troisième fois l'histoire du fortin de Longereuse!»

«Ouais! Mais c'coup-ci, il a oublié d'dire qui z'avaient dû fermer les volets du Courrier!»

Comme quoi, malgré tout, les revues se suivent mais ne se ressemblent pas trop!

## DANS LE DOUTE .....

La cueillette des champignons est l'un des passe-temps favori de nos retraités.

Par un beau jour de l'automne dernier, le Pierrot Clair va visiter un de ses coins. Vers midi, il rentre à la maison avec un gros tas de petits gris, et se met à les nettoyer en compagnie de sa douce Mady.

Après un long, très long moment de cette corvée, la Mady s'inquiète :

- Dis, Pierrot, t'es sûr que c'est des gris?

- Mais oui, Mady. Ils sont juste un peu brunis par le gell

- Dis, Pierrot, sors tes bouquins, on va quand même contrôler.

Après consultation, hésitation et résolution, les gris devenus bruns, mais bien nettoyés, finissent à la poubelle. Des déchets propres en ordre, quoi!

Finalement, les champignons, c'est un passe-temps ou une perte de temps?

La prochaine fois, Pierrot, prends tes bouquins sous le bras pour aller en forêt!



**Bruno Bordignon**  
**Agostino Raso**

Magonne - Carrelage - Peinture -  
Papiers peints

2114 FLEURIER - Tél. 61.21.05 / 61.38.40

## GUY-YOU LAGAFFE

C'est jour de skatathlon à la patinoire de Beau-Caillou, à Fleurier. Daniel Guy-You de la K7 avise Olivier dit P'tit-Pain, plus rondouillard que jamais :

- Eh! P'tit-pain, tu n'es pas sur la glace?

- Non, j'ai pas eu l'temps de chercher des sponsors!

- T'en fais pas! Va chausser tes patins, j'te parraine à 100 fr. le tour!

Et le bon Guy-You de joindre la signature à la parole, ignorant qu'il avait affaire à un patineur chevronné. P'tit -Pain, lui, ne se fait pas prier et se lance dans la ronde infernale. Et plus il tourne, plus le sourire de son unique sponsor se crispe.

Dix-sept tours qu'il s'est tapé, l'Olivier!

L'histoire ne dit pas si Guy-You a payé les 1'700 balles d'un coup, ou s'il a demandé à faire des versements échelonnés!



PEINTURE - PLAFONDS - SABLAGE

**BUSCHINI SA**

2114 FLEURIER

Tél. 61.28.39

2000 Neuchâtel

Tél. 25.00.40

  
**Mobilière Suisse**  
Société d'assurances

**ZOMM Assurance**  
Georges FATTON  
Rd de l'Orée 4

FLEURIER - Tél. 61.28.74

Agence générale du Val-de-Travers:

Fleurier - Av. de la Gare 1

D. HÜGLI - TEL. 61.18.66

## TENDRE RENCONTRE

On se souviendra longtemps de la rencontre entre Genève-Servette et le CP Fleurier! Une rencontre plutôt houleuse dans la Cité de Calvin, et au cours de laquelle les jaunes et noirs se sont montrés des modèles de sportivité. Qu'on en juge :

1) L'arbitre annule un but ; deux joueurs fleurisans vont «gentiment discuter» avec lui, et l'homme en noir tombe tout seul sur la glace. Les deux «parlementaires» sont expulsés.

2) A la fin du match, deux autres joueurs de chez nous répondent aux huées des spectateurs en leur montrant leur popotin!

3) Dans leur vestiaire, les braves p'tits gars du CP se mettent à tout casser à coups de cannes. C'est l'émeute!

4) Appelée par les responsables de la patinoire, la police intervient. Sympas, les Genevois renoncent à déposer plainte et ne facturent même pas les dégâts!

5) Le PDG Gargamel doit se fendre d'une lettre d'excuses pour effacer l'ardoise!

Quand on vous disait que le sport forme la jeunesse!



Pour le lendemain de  
**CARNAVAL**, vous trouverez  
votre réveil-matin et votre  
balai anti-brume... chez  
**F. JAQUET**  
Fleurier - P. d'Armes - 61.10.23

## BOVERESSE

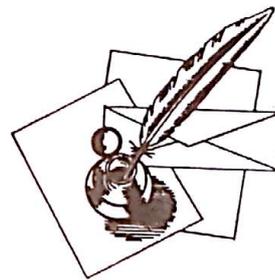
### LULU

Il y a quelques temps, on pouvait encore lire une annonce dans les canards régionaux : «Personne ne connaît Boveresse, mais tout le monde connaît la LULU».

Aujourd'hui, y'a plus de Lulu et tout le monde connaît Boveresse.

Juste retour des choses.

On a bouclé le Cercle de l'Egalité.



Josiane  
Martin-Gilg

PAPETERIE - BOUTIQUE  
MEUBLES DE BUREAU



TÉL. 038 / 6115 58  
2114 FLEURIER - GARE 4

Pour enlever les taches  
du carnaval, je vais chez...



La  
Lavandière

NETTOYAGE CHIMIQUE  
E. RYCHEN

tél. 038 61 33 22

grand-rue 5a 2114 fleurier



À tête reposée...  
Après le Carnaval de Fleurier,  
Sachez que je suis le premier  
à vous proposer de  
dessiner vos  
**ARMOIRIES DE FAMILLE**  
personnalisées

Venez chez moi, choisir ce  
que vous désirez.

**CHARLES FERRENOUD**

Sagrin 3  
Tél. 61.33.30 ~ Fleurier

**Vendredi 27 mars**

à partir de **24 HEURES**

superbe ÉLECTION de

**MISS CATASTROPHE**

**1<sup>er</sup> PRIX**

**OFFERT PAR**

**ALAMBIC**

**ALAMBIC**

**1 VOYAGE à PARIS en TGV**

**VENDREDI 27 MARS 1992**

**20h. CORTÈGE  
du CHARIVARI**

Place de la Gare, Avenue de la  
Gare, Grand-Rue, Promenade,  
Fleurisia. Thé servi aux participants.

**BAL PUBLIC  
avec BANANA'S**

à la salle Fleurisia de 21h. à 2h.

ALAMBIC à 24h., élection de

**MISS  
CATASTROPHE**

**SAMEDI 28 MARS 1992**

11 h. Avenue de la Gare (devant le Sabot d'Argent) : Lâcher de

**CORTÈGE DES ENFANTS**

Départ 15 h.  
Promenade,  
Promenade.  
cornets et th

SALLE FLEURISIA, de 21 h. à 3 h. :

SNACK BAR CAVALINO, 23 h. élection du

SALLE FLEURISIA, 24 h., élection de :

ALAMBIC, 1 h., élection du :

**BAL P**

**FOU D**

**MISS C**

(coupe offert

**ROI/RE**

# LA RINCETTE

Apéritif anisé distillé artisanalement au

Val-de-Travers

composition : alcool, anis, plantes aromatiques.



Distillerie BLACKMINT , Kübler & Wyss 2112 MOTIERS



Samedi 28 mars  
à partir de **01** HEURE  
superbe ÉLECTION du (de la)

**ROI/REINE CARNAVAL**

1<sup>er</sup> PRIX

OFFERT PAR

**ALAMBIC**

**1 VOYAGE à PARIS** en TGV

de ballons

1. Collège primaire de Longereuse. Parcours :  
2. Progrès, Avenue de la Gare, Grand-Rue,  
3. Deux tours. Arrivée à la Fleurisia. Après le défilé :  
thé chaud pour les enfants.

**PUBLIC avec BANANA's**  
**DU CARNAVAL**

**CARNAVAL**

(orte par Bezençon, boissons, Fleurier)

**REINE DU CARNAVAL**

DIMANCHE 29 MARS 1992

Fleurisia 10h.30

**CONCERT APÉRITIF**

Collège primaire de Longereuse, 14h.45, formation du cortège

**CORTÈGE DU CARNAVAL**

Départ, 15h. Parcours : Promenade, Progrès, Avenue de la Gare,  
Grand-Rue, Place d'Armes, Longereuse. Deux tours.

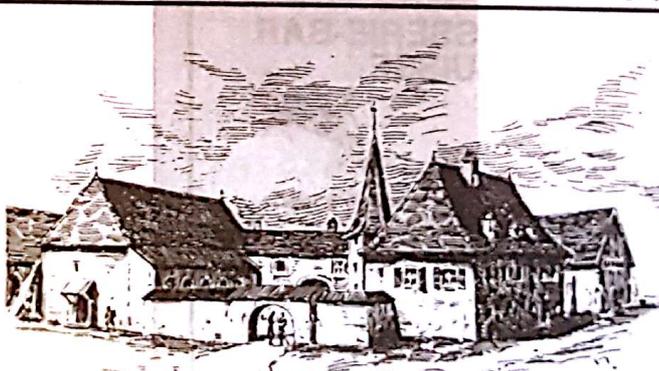
Longereuse, 16 h.30

**FEU DE CARNAVAL**

Le troquet du Carnaval reste ouvert à la Fleurisia.  
Rendez-vous des cliques. Dernier verre.

CHAMPAGNE - GRANDS VINS MOUSSEUX

- VISITE COMMENTÉE  
DES CAVES SUR  
RENDEZ-VOUS,  
MIN. 10 PERSONNES.
- DÉGUSTATION / VENTE  
AU CAVEAU:  
10 H - 12 H ET  
15 H - 18 H 30
- TÉLÉPHONE:  
038 / 61 39 61



**MAULER**

AU PRIEURÉ SAINT-PIERRE

**MÔTIERS - NEUCHÂTEL**

## REFLEXE

A Boveresse, le Jean-Louis Goût-Mât est déçu de ne pas être incorporé dans les vaillantes troupes de la protection civile. Ou alors il n'a guère envie de payer des impôts supplémentaires.

Toujours est-il qu'avec l'énergie qu'on lui connaît, il a lancé un référendum contre la construction d'un abri collectif, approuvée par le Conseil général. Compte tenu du délai référendaire, on se demande encore comment il a fait pour réfléchir en aussi peu de temps!

## QUI S'ABRITERA ???

Avant les votations sur l'abri de protection civile, les grenouillards ont reçu un tout ménage de leurs élus. On pouvait y lire entre autres : Population : 360 personnes.... 63 places déjà construites dans les abris privés (nous notons au passage que 297 habitants n'ont pas de place) construction d'un abri de 291 places....

Question : Qui sont les 6 personnes exclues du futur abri?

Les auteurs du référendum ou bien de futur trépassés?

A la place des grenouillards, nous nous renseignons auprès des élus pour être sûr d'être accueilli dans l'abri communal. Il est à souhaiter que la population n'augmente plus, car il faudrait soit construire un abri «annexe», soit mettre 2 personnes par place dans l'actuel abri prévu.

Travaux de carrosserie  
pour vos véhicules

**GARAGE-CARROSSERIE-BAR  
FRANCO-SUISSE**

2126 LES VERRIERES  
J. Nowacki Tél. 038 66 13 55



Four à peinture, marbre, traitement contre la rouille. Véhicule de remplacement à disposition. Devis sans engagement. Dépannage avec véhicules spécialisés 24h. sur 24 h.

**VALPHOT**

Déguisez-vous à l'endroit où  
vous serez alors...  
à l'envers...

PHOTOGRAPHIE

**DANIEL SCHELLING**  
Place du Marché 2114 Fleurier

## DEMISSION SURPRISE

La FAN a lancé le scoop en annonçant la démission du Président de la Commune Marcel Pittet.

Ce dernier a déclaré : «Je ne peux plus, en habitant aux Sagnettes et en exerçant mon métier de fromager, me consacrer comme il le faudrait à la vie du village.»

Sachant que M. Pittet va remettre sa fromagerie sous peu et habiter Boveresse, il aurait été plus judicieux, pour lui, de trouver une autre excuse!

Peut-être a-t-il peur de devoir annoncer à ses villageois une future augmentation d'impôts due aux constructions communales?

Ou bien il craint un dépassement de budget de son cher abri de protection civile et, ainsi, laisse le champ libre à un nouveau Conseil Communal d'assumer SA responsabilité?

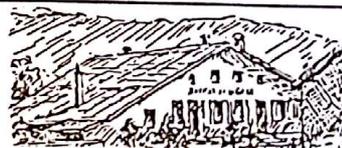
«En cas de naufrage, les rats quittent le navire!»



**REVÊMURÊSOL**

DÉCORATION INTÉRIEURE  
EN TOUT GENRE  
Murs, sols et plafonds,  
rideaux, literie..

G. LUGEON-FLEURIER - 61.32.81/82



**Café-Restaurant  
Buffet de la Gare**  
2105 Travers  
Tél. 038 / 63 13 31

Spécialités au Fromage  
Carnotzet  
Jambon à l'os, Rôsti  
Salle pour Banquet 70 personnes



Chez Louis, dit Ça Götz

## EMPLOYES DEVOUES

Quand les citoyens et citoyennes de Boveresse sont appelés aux urnes, c'est le cantonnier du village qui prépare le local de vote. Mais le jour des dernières élections fédérales, le brave homme devait procéder à des travaux d'entretien au cimetière.

- Pas d problème, lance alors le non moins brave administrateur communal. Demain, je préparerai le local moi-même!

Toujours aussi dévoué, le Nicolas Tripe-et-Boyou! Seulement voilà : le samedi après-midi, premier jour de votation, on a dû le réveiller pour que les Grenouillards puissent accomplir leur devoir électoral. Il faut dire que la veille, il avait participé à la journée des chefs de section du canton. Le soir, il avait même payé une tournée au Cercle, ce qui ne s'était jamais vu! Et comme ensuite il a passé toute la nuit à recompter son argent de poche, il fallait bien qu'il récupère au moins quelques heures de sommeil!



Café Pizzeria au feu de bois

## Café Place d'Armes

Pizzas à l'emporter

Fermé le mardi

Famille Cortese - 038.61.10.36



## POTINS DE CARNAVAL

Le caissier de notre Carnaval, Jeal-Louis Gamouz, est un bricoleur amateur.

Notre comité se souvient du dernier Carnaval où notre caissier avait coincé, lors du montage du Bar, sa rallonge entre 2 lambourdes. Conséquence; démontage, retirer la rallonge et remontage.

Depuis, il a fait beaucoup mieux.

Il a voulu changer la serrure de son logement et, durant les essais de réglage de la serrure, il s'est trouvé enfermé dans son appartement (heureusement situé au rez-de-chaussée).

Merci au serrurier qui s'est déplacé.

### ZOMM A VAPEUR

Au cortège de la dernière Fête des Vendanges de Neuchâtel, les gens du VVT défilaient avec une de leurs superbes petites locomotives à vapeur. Le Zomm, qui était évidemment du voyage, a eu quelques problèmes au retour. Pris d'un soudain coup de cœur (l'histoire ne dit pas pour qui ni pour quoi), il s'est mis à raisonner, une fois n'est pas coutume :

- Ma brave loco a bien assez bu aujourd'hui, mais elle n'a rien mangé et doit avoir faim!

Et notre agent double (VVT et Maux-Biliaires) de transmettre, ou plutôt de rendre son repas à la machine! Pour expliquer son geste vomitif, le Zomm a prétendu que les fumigènes utilisés pendant le corso lui avaient rebouillé l'estomac!

Si on croit celle-là, tu nous en racontes une autre?

### LES NATIONAUX

C'est fou les différences qu'on peut constater d'un Hôtel National à l'autre!

Celui de Fleurier est plutôt vivant, surtout depuis que Pine-est-Lit l'a transformé en jardin d'enfants, avec des jeux, de la musique et la télé partout. Seul défaut du système : les sommelières ne tiennent pas le coup longtemps. A tel point que si vous ratez l'apéro un seul jour, y'en a trois ou quatre qui vous passent sous le nez! Ca, c'est le tournus du Natio!

Celui de Môtiers est beaucoup plus discret, surtout depuis que le dernier propriétaire l'a fait couler en un temps record! Les banques n'ayant pas trouvé de nouvel acheteur à leur pied, la maison est toujours inhabitée. Enfin, presque, puisqu'il paraît que les rats (de cave) y ont élu domicile. Ca, c'est le virus du Natio!

## BAGAGE ACCOMPAGNE

Certains usagers ont honte de bénéficier du 1/2 tarif CFF. Exemple : Le Zomm. Il a tellement honte qu'au retour d'une sortie en train avec les ferroviopathes, il a préféré voyager sur le porte-bagages, caché sous des vêtements.

Pour une fois, il était à la hauteur!



crêmerie Fleurier  
du guilleri Tél. 61.13.85  
Vaste choix de fromages  
Alimentation naturelle  
Spécialités italiennes.

## GARAGE TIVOLI

J.-Michel Vaucher  
215 Buttes  
Tél. 61.25.22

agence  
MAZDA

BOUCHERIE  
M. SALVI

2114 FLEURIER  
Tél. (038) 61.32.79



La chevaline  
itinérante

# COUVET

## MERCI AU CONSEIL

Lu dans la presse à propos de l'éventuel futur centre sportif et centre cantonal de protection civil : «Les communes doivent accepter ce projet»: (Etat dixit).

Voilà déjà un projet mal barré. Faudra pas s'étonner ensuite s'il y a référendum!

Décidemment, la psychologie est une grande inconnue pour certains élus.

## BRAGUETTE; OUVRE-TOI!

Flanqué du Paulait Beau-Rel, son chauffeur attiré, l'Ernest Paie-Lichet boit un pot (voire plusieurs) aux Six-Communes, à Môtiers. Quelques demis de blanc plus tard il se rend au p'tit coin, histoire de satisfaire un besoin bien naturel.

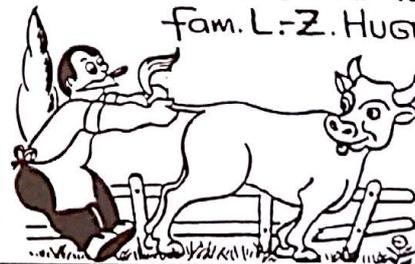
Ne le voyant pas revenir, le patron se risque aux toilettes. Et là, il découvre l'Ernest plié en deux devant les WC. Pensant qu'il avait eu un malaise, il se précipite. Mais son inquiétude ne tarde pas à se transformer en éclat de rire. En se rhabillant, Péliche avait coincé sa cravate dans la fermeture-éclair de sa braguette, et n'arrivait plus à se relever!

Notre pattier en retraite a juré que la prochaine fois, il remplacerait sa cravate par un noeud papillon. C'est moins risqué!

BOUCHERIE - CHARCUTERIE

"AU GOURMET,"

Fam. L.-Z. HUGUENIN



2114 Fleurier  
Promenade 1  
Tél. 61.11.73

Ce soir, je lis !

J'ai un bouquin de  
la librairie

**Soleil d'Encre**

à me mettre  
sous la lampe !



# MOTIERS

## DE L'ART OU DU COCHON?

En prévision de la prochaine exposition de sculpture, on pourrait bien lire la petite annonce suivante :

«Recherche n'importe qui, mais de préférence connu, pour faire n'importe quoi, mais que cela puisse être qualifié d'Art.

Attention : cloutage dans les arbres et tentative de bouter le feu à la forêt déjà réalisés dernièrement.»

Faire offre à Marie-Hermine Del Achot, 2112 Môtiers.

## LA MANIF SE GATT

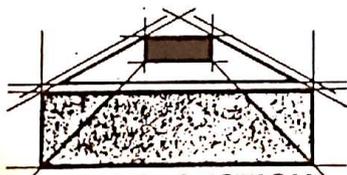
En bons paysans suisses qu'ils sont, le Louis Bourre-Quint et le grand Zi, de Môtiers, décident d'aller à Berne manifester contre le GATT.

Assoiffés mais prudents, ils optent pour le déplacement en train.

Après quelques coups d'gueule devant le Palais fédéral, il est temps de rentrer au Vallon. Le voyage de retour se déroule sans problème jusqu'à Môtiers. Mais à la gare du chef-lieu, c'est la panique! Nos deux manifestants ne sont pas foutus d'ouvrir la portière du wagon!

- C'est quoi ces portes sans péclette, hurlent-ils en choeur tout en donnant force coups de pied pour forcer la sortie.

Rien n'y fait et quand le train repart, nos deux lascars sont toujours à bord. Le contrôleur leur explique alors qu'il suffisait d'appuyer sur le bouton rouge pour ouvrir la portière automatique. Jamais contents, le Louis et le Zi ont trouvé que ce petit voyage à l'oeil leur avait... Gatté leur journée!



**THYB'S GESTION**  
Thierry Bezzola

GÉRANCES et  
TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES



Citadelle 19  
Case postale

2114 FLEURIER — Tél. 61.25.56

## GUILLOUD-VIDÉO

Fleurier  
Marché 11

«LAK7»

Couvert  
Bucle 2

Télévision - Hi-fi

Visitez notre exposition...

RÉNOVATIONS EN TOUS GENRES

**Fournitures ET POSE DE  
Fenêtres ET PORTES PVC**

(avec armatures métalliques) - bois -  
bois/métal.

**ANDRÉ KURMANN**

Collège 14 - 2114 Fleurier

Tél. 038.61.39.81

## GARAGE DU PRE SUBARU

Fr. Sausser

FLEURIER  
Rue du Pré 20

Tél. 61.34.24



## UN BRONZE D'ART

SE TROUVE  
TOUJOURS À  
LA FONDERIE



J.C

**REUSSNER  
SA**

G. PETIT  
Fleurier

Tél. 61.10.91

# TRAVERS

## TRAVERS INNOVE

1991 a été, pour Travers, l'année des innovations.

On y a vu la création d'un Carnaval pour les enfants, dont le cortège se déroulait un après-midi (merci pour les parents qui travaillent), la création d'un nouveau parti politique et l'instauration d'une taxe sur les poubelles.

Peut-être que, cette année, si le cortège de Carnaval a de nouveau lieu, les habitants de la Commune se lanceront leurs sacs à ordures en lieu et place des confettis!

Il paraît que certains Traversins ont changé l'appellation de «poubelles» en «Pagniers à ordures» tellement qu'ils sont content d'avoir Michel Pagnier, grand sachem du syndicat inter-communal d'élimination des ordures, comme conseiller communal!

## CUISINE POLITIQUE

Les Traversins sont passés maîtres dans l'art de contredire leurs conseillers généraux. Ceux-là même qu'ils ont pourtant élus en 1988, sans contrainte aucune. Abusant du droit de référendum, ils ont fini par dégoûter les membres du législatif. A tel point que tous les socialistes ont quitté le navire, et qu'il a fallu procéder à de nouvelles élections. Que de temps et d'argent perdus!

Et le comble, c'est que ce ne sont pas forcément les plus mauvais qui sont partis! Parmi les rescapés, y'en a même un qui a réussi l'exploit de signer un référendum contre une décision qu'il avait approuvée en Conseil général! C'est vraiment pas radical, les tours de Wyss!

**Auto-Transports SA**

J. Aurèle Guye

2117 LA CÔTE-AUX-FÉES

Tél. 65.11.24 FAX. 65.13.05

**DE CARVALHO**

POISSONNIER—CHARCUTIER  
ARCADES DU COMMERCE

2114 FLEURIER

Tél. 61.20.41

# LA CÔTE-AUX-FÉES

## OS-COURTS!

Y sont tout de même pas croyables, à La Côte-aux-Fées!

On les savait tempérants, religieux et généreux. Mais pas économes au point de vider des tombes pour éviter d'agrandir leur cimetièrre! Y z'ont même utilisé les ossements évacués pour faire du remblais! Si, si, même que ce sont les élèves qui ont trouvé ces funèbres reliques, en suivant une leçon de choses dans la nature.

Et dire que les gosses pensaient avoir découvert les restes d'un homme préhistorique!

# LES BAYARDS

## PROGRES... BON GRE, MAL GRE

L'administration communale des Bayards vivra enfin avec son temps! Grâce à son ordinateur, elle profitera des bienfaits de l'évolution technologique. Mais il aura fallu attendre un changement d'administrateur pour parvenir à ce stade. En effet, celui qui vient de prendre sa retraite se considérait trop âgé pour se lancer dans l'informatique. Heureusement qu'il ne lui restait pas dix ans à tirer! Si tel avait été le cas, les Bayardins auraient dû revenir au boulier pour faire les comptes du café de l'Union!

Schmutz

**LES HOMMES  
DE L'ACIER**

Partenaire  
indispensable  
pour l'exécution  
de tous vos travaux,  
Schmutz est  
toujours présent  
sur vos chantiers.

**SCHMUTZ FLEURIER**  
038/ 61 33 33